

# Growing your Brisbane lifestyle



المدينة المتميزة لاستمتاع الجميع:  
مشروع الإدماج الخاص بمدينة بريزبن  
للأعوام 2019-2029



*Dedicated to a better Brisbane*

ملخص

# رسالة من رئيس

## البلدية

نحن نعلم بأنّ هناك المزيد من العمل الذي يتعين علينا القيام به وهذا هو سبب انطالقنا من هذه الإنجازات مع المدينة المتميزة لاستمتاع الجميع: مشروع الإدماج الخاص بمدينة بريزبن للأعوام 2019-2029 الذي سيساعد على توجيه مدينة بريزبن نحو مستقبل أفضل وأكثر شمولية على مدى السنوات العشر القادمة.

نتوجه بالشكر لأكثر من 1200 مواطن وشركة وممثل حكومي ومنظمة مجتمعية ممن ساعدوا في صياغة خطة هذا المشروع.

أحثكم على قراءة الخطة الكاملة الموجودة على موقع المجلس الإلكتروني بصيغ متعددة.

شكراً لكل من ساهم في تقديم هذه الخطة وأتطلع إلى ضمان أن تكون مدينة بريزبن المستقبلية أفضل من مدينة بريزبن الحالية.

أدريان شرينير  
رئيس البلدية

يلتزم مجلس مدينة بريزبن بتطوير أنماط الحياة في بريزبن حتى تتمكنوا من فعل المزيد من الأشياء التي تحبونها والتفاعل مع الأشخاص والأماكن التي تجعل من بريزبن مدينة رائعة.

من الأمور التي تجعل من مدينة بريزبن مدينة صالحة للعيش هو سهولة الوصول إليها وشموليتها مما يساعد على التأكد من شعور الجميع بالانتماء - بغض النظر عن العمر أو القدرات أو الخلفيات.

قمنا منذ العام 2012 باستثمار أكثر من 230 مليون دولار لجعل الوصول إلى مدينة بريزبن أمراً أكثر سهولة وجعلها أكثر انفتاحاً وشمولاً من خلال خطة الوصول والإدماج الخاصة بمدينة بريزبن واستراتيجية كبار السن. وقد أدى هذا الالتزام إلى تحويل مدينة بريزبن إلى مكان يستطيع فيه عدد أكبر من السكان المحليين من المشاركة أكثر من أي وقت مضى.

لقد قمنا بإجراء بعض التغييرات مما سمح بأن تصبح حافلاتنا وعبّارات CityCats ممهدة 100% لدخولها بالكراسي المتحركة وبعربات الأطفال. لقد أوجدنا المزيد من فرص الترفيه مع إتاحة سبعة مرافق للألعاب المائية يسهل الوصول إليها و40 ملعباً لاستخدام الأشخاص من جميع القدرات. أنا فخور أيضاً بوجود المزيد من الأشياء التي يمكن للمقيمين والزوار رؤيتها والقيام بها وتعلمها من خلال المهرجانات المتعددة الثقافات والجماعات المجتمعية.

تعزيز أنماط الحياة في بريزبن يعني اغتنام المزيد من الفرص لتحسين نوعية الحياة والاحتفاء بالتنوع وإشراك السكان الأكبر سناً.

قبل عشر سنوات، كان يبلغ شخص واحد من كل ستة أشخاص ما فوق الـ 60 من العمر ومن المتوقع بحلول عام 2029 أن يكون هذا العدد شخص واحد من كل خمسة أشخاص. في العام 2006، وُلد مواطن واحد من كل أربعة مواطنين في الخارج وفي العام 2016 كان هذا العدد مواطن واحد من كل ثلاثة مواطنين. في الوقت الحالي، سيعاني شخص واحد منا من كل خمسة أشخاص من عجز ما خلال حياتنا وسيزيد هذا العدد بشكل عام مع تقدم العمر السكاني.

### الاعتراف بالوصاة على الأرض

يعترف المجلس بالأوصياء التقليديين على الأرض وبعلاقتهم الفريدة بموطن أجدادهم. ونعبر عن احترامنا لجميع الزعماء من السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس الموجودين في بريزبن، ونعترف بمقدرتهم وحكمتهم.





## الانجازات التي حققناها حتى الآن

استثمر المجلس منذ العام 2012 أكثر من 230 مليون دولار في مشاريع عدة لزيادة إمكانية الوصول إلى المدينة.

قمنا بتوفير عباّرات CityCats وحافلات ممهدة 100% لدخولها بالكراسي المتحركة وبعبّرات الأطفال



قمنا بتحسين أكثر من 40 ملعبًا مع تحسين سبل الوصول إليها



قمنا بتمويل 143 برنامج مجتمعي



قدمنا مجموعات المحادثة باللغة الإنجليزية الأسبوعية في المكتبات



بنينا سبعة مرافق للألعاب المائية يسهل الوصول إليها



قمنا بتمويل أكثر من 250 مهرجاناً متعدد الثقافات



أتحنا أكثر من 300,000 رحلة في سيارات الأجرة التابعة للمجلس



قمنا بتحسين سبل الوصول إلى 21 قاعة مجتمعية



الجوائز الخاصة بمشاريع الإعاقة والوصول والإدماج للعام 2017:



الجوائز الوطنية للحكومة المحلية

الجائزة المخصصة لأرباب الأعمال للعام 2016:



الجوائز الوطنية المتعلقة بالإعاقة

جوائز أبطال كوينزلاند الشاملة للجميع للعام 2014 و 2015:



المؤسسة المعنية بإصابات العمود الفقري في أستراليا

## تمّ الاعتراف بالمجلس كقائد وطني في معالجة مشكلات الوصول والإدماج.

في العام 2012، أصدر المجلس خطة الوصول والإدماج الخاصة بمدينة بريزبن والتي قدمت استراتيجية واضحة لضمان أن تكون مدينة بريزبن مكان أكثر سهولة للعيش. كانت الخطة مدعومة باستراتيجيات هادفة والتي تمّ إجمالها في استراتيجية كبار السن بالإضافة إلى البرامج المستمرة التي تهدف إلى دعم المجتمعات المتنوعة ثقافياً.

وقد تمّ الاعتراف بجهود المجلس الاستثمارية في مجال الوصول والإدماج عبر منحه 25 جائزة على صعيد الولاية وعلى الصعيد الوطني.

## مدينتنا المتغيرة

إنّ مدينتنا أخذت في النمو وسكاننا يتقدمون في السن واحتياجاتنا أصبحت متنوعة وقد بدأ المزيد من الناس من بلدان أخرى بالتعرف على أسلوب الحياة الفريد في بريزبن.

بحلول العام 2029، ستكون مدينة بريزبن موطناً لحوالي 1.4 مليون شخص، مما سيتيح المزيد من الفرص لمزيد من التنوع في المجتمع.

ستكون أعمار ما يقرب من 20% من سكان بريزبن بحلول العام 2029 أكثر من 60 عاماً. مع ارتفاع متوسط العمر المتوقع، سيستمر كبار السن في المساهمة بشكل كبير في مجتمعاتنا.

ستصبح المشاكل المرتبطة بالإعاقة والصحة النفسية أكثر شيوعاً. ويشمل ذلك حالات الإعاقة الذهنية والمعرفية والبصرية والسمعية والحركية.

سيمثل سكان بريزبن مجموعة أكثر تنوعاً من بلدان المنشأ التي ينتمون إليها. ففي العام 2016، وُلد مواطن واحد من كل ثلاثة مواطنين في الخارج، مما أسهم بتقديم منظورات وأفكار وتقاليد ثقافية جديدة.

## دور المجلس

يتمتع المجلس بتاريخ حافل في تقديم وتمويل الخدمات والمرافق والبنية التحتية لتمكين الجميع من المشاركة الكاملة في الحياة المجتمعية. وستبقى هذه الأدوار وظيفة أساسية للمجلس في المستقبل.

مع تزايد التحديات والفرص في الحجم والتعقيد، سيحتاج المجلس إلى التعاون مع المستويات الحكومية الأخرى ومزودي الخدمات المجتمعية والقطاع الخاص لتطوير حلول مبتكرة وتعظيم الموارد المتاحة. وهذه مسؤولية مشتركة لضمان أن تعمل مدينتنا على توفير الفرص للجميع وأفضل طريقة لتحقيق ذلك هي من خلال العمل الجماعي.

يدرك المجلس أنه لا يحتاج إلى توجيه كل الاستجابات المجتمعية. فالجمع ببساطة ما بين الأشخاص والمنظمات المناسبين سيعمل على الحد من الازدواجية ويلهم الجهود الابتكارية وفتح إنشاء شبكات قوية.

سيواصل المجلس دفاعه عن مصالح المجتمع العام، ليس فقط على صعيد المستويات الحكومية الأخرى ولكن أيضاً على صعيد الأعمال التجارية والصناعات.

تستخدم هذه الخطة ستة أدوار وظيفية، وهي مدرجة أدناه، في اقتراحها للإجراءات اللازمة والتي ليست بالضرورة من مسؤولية المجلس وحده بل هي مسؤوليتنا المشتركة كممثلين لمدينة شاملة.

### مزودو الخدمات:

تقديم الخدمات.



### الشركاء:

تكوين الشراكات والتحالفات الاستراتيجية مع أطراف أخرى مما فيه صالح المجتمع.



### الممولون:

تمويل المنظمات الأخرى لتقديم خدماتها.



### الوسطاء:

مساعدة الآخرين على المشاركة في الأنشطة من خلال الجمع بين الجماعات والأطراف المعنية.



### الهيئات المنظمة:

تنظيم عدد من الأنشطة بموجب التشريعات.



المناصرون: الترويج للمصالح المجتمعية لدى صنّاع القرار وأصحاب النفوذ الآخرين.





## التخطيط لمدينة شاملة للجميع

بالبناء على الإنجازات السابقة، تُبرز الخطة الكاملة التزام المجلس المستمر بإنشاء مدينة أكثر شمولاً وانفتاحاً من خلال تحديد عدد من الاستراتيجيات والإجراءات العملية، حيث تكمل هذه الخطة استراتيجيات المجلس الأخرى الرامية لتحقيق الإدماج الاجتماعي والتي تدعم الشباب ومجتمعات السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس. تتضمن الخطة أيضاً وصفاً لطريقة العمل المشترك ما بين الأعضاء الحكوميين وقطاع الأعمال والصناعة والمجتمع للوصول إلى مدينة أكثر شمولاً.

عند وضع هذه الخطة، نظر المجلس في التشريعات وسياسات حكومة كوينزلاند والحكومة الأسترالية والنهج الدولية واستراتيجيات المجلس الحالية التي ساعدت سابقاً في بناء مجتمعات قوية. نظر المجلس أيضاً في الملاحظات التي قدمها أكثر من 1200 مواطن وشركة ومؤسسة مجتمعية والمشورة المسداة من هيئة المجلس المعنية بمشروع الإدماج الخاص بمدينة بريزبن.

يكون الجميع محل تقدير في المدينة الشاملة. وتتميز المدينة بشعور قوي بالانتماء للمجتمع وبمستويات عالية من المشاركة المجتمعية، فالمدينة الشاملة للجميع هي مكان يحظى فيه الجميع بالاحترام ويتمتعون بنفس الفرص.

كلنا مستفيد من جعل كل شخص يشعر بأنه جزء من مجتمعاتنا. وتشمل هذه الفوائد:

- تحسين السلامة
- روابط اجتماعية أقوى والحد من العزلة والشعور بالوحدة وشعور أقوى بالانتماء وتحسين الرفاهية والصحة ومتوسط الأعمار المتوقعة
- تحسين الرضا عن الحياة
- زيادة الإبداع والابتكار
- مشاركات عادلة في الأنشطة الاقتصادية وحراك سعودي وتوزيع الثروات.

## مدينة تسمح للجميع بالعيش والاسترخاء.

لدى بريزبن شبكة غنية من المسابح والحدائق المائية والقاعات المجتمعية والمعدات الرياضية المجانية للياقة البدنية في الهواء الطلق والمكتبات والحدائق والحدائق النباتية والمنشآت الإبداعية والثقافية والنوادي الرياضية والمراكز المجتمعية.

سيقوم المجلس بتوسيع دوره في دعم عملية الإدماج خارج إطار مبانينا الخاصة ومساحاتنا المفتوحة من خلال العمل بشكل وثيق مع المطورين العقاريين والجماعات المجتمعية لضمان جذب الجميع لهذه المنشآت. سيقوم المجلس أيضًا بتشجيع خيارات الإسكان المتنوعة حتى يتمكن السكان من التقدم بالعمر في ضواحٍ ومساكن من اختيارهم. التركيز المستمر على تحسين حدائقنا المحلية واستخدام المساحات على نحو أفضل من شأنه أن يؤدي إلى مزيد من الخيارات والوصول إلى المساحات الخضراء المحلية بشكل أكثر سهولة. بحلول العام 2029، ستتاح للأشخاص من جميع الأعمار والقدرات والخلفيات فرص متكافئة لاستخدام المرافق والمساحات المفتوحة التي تثرى حياتهم.

## مدينة حيث يمكن للجميع الاستمتاع بنمط الحياة وفرص الترفيه المثيرة.

إنّ تعزيز أنماط الحياة في بريزبن وإتاحة المزيد من الأشياء التي يمكن رؤيتها والقيام بها في مدينة نظيفة وخضراء تعني المزيد من الفرص للاستمتاع بمناخنا الجميل والتواصل مع العائلة والأصدقاء في الأماكن التي تجعل من مدينتنا مدينة رائعة.

سيكون برنامج المجلس الحافل بالأحداث والأنشطة أكثر شمولاً وترحيباً بالجميع. سيتم دعم هذه الفرص من خلال البرامج التي تربط السكان بالأنشطة الجديدة خارج شبكاتهم الحالية لتحقيق روابط اجتماعية أقوى. بحلول العام 2029، سيتمكن الأشخاص من جميع الأعمار والقدرات والخلفيات من الوصول إلى الأحداث المثيرة والأسواق المحلية الحيوية، مع تسهيلات وأماكن أفضل لاستمتاع الجميع.

## مدينة يشعر فيها الجميع بالانتماء وبإمكانية تعبيرهم عن آرائهم.

نحث جميع الأشخاص في بريزبن على المشاركة في تحديد شكل مدينتنا كمكان شمولي ومرن للعيش. يجب أن يتمكن الجميع من معرفة ما يجري في بريزبن والتواصل مع المجلس حول أفكارهم.

سيقوم المجلس بتوفير المعلومات في مجموعة متنوعة من الأشكال واللغات لتلبية تنوعنا الثقافي المتنامي واستخدام التقنيات الجديدة لتسهيل الاستمتاع بمدينة بريزبن والتفاعل مع المجلس. بحلول العام 2029، سيتمكن الأشخاص من جميع الأعمار والقدرات والخلفيات من الوصول إلى المعلومات والفرص للتواصل مع المجلس والمقيمين الآخرين في مدينتنا.



# الركائز الخمس لجعل بريزبن مدينة متميّزة لاستمتاع الجميع.

المدينة المتميّزة لاستمتاع الجميع: مشروع الإدماج الخاص بمدينة بريزبن للأعوام 2019-2029 هو عبارة عن خطة المجلس لتسهيل عملية تنقّل الأشخاص من جميع الأعمار والقدرات والخلفيات في بريزبن وعملهم وعيشهم واستمتاعهم وتواصلهم فيها. سيُسترشد بالركائز الخمس التالية للوصول ببريزبن إلى مدينة شاملة ذات شهرة عالمية. تجدون قائمة الإجراءات المحتملة المدرجة تحت كل موضوع من الموضوعات في النسخة الكاملة من الخطة.

## مدينة تسمح بانتقال الجميع في أرجاءها بأمان وسهولة.

بريزبن هي مدينة بها مجموعة من خيارات النقل العامة والخاصة والفاعلة التي يسهل استخدامها. سيستمر المجلس بالاستثمار في وسائل النقل العام التي يسهل استخدامها وبتقديم المزيد من الرحلات المريحة والمزيد من خيارات التنقّل للجميع. بحلول العام 2029، ستكون بريزبن إحدى أعظم المدن التي يمكن المشي والقيادة فيها في العام وستتاح أمام السكان خيارات ذكية ومستدامة للتنقّل.

## مدينة يستفيد فيها الجميع من اقتصاد قوي.

بريزبن مدينة معروفة بفرص العمل الجذابة ومزايا نمط الحياة. يتمتع الجميع في المدينة الشاملة بفرصة العمل كموظفين ومن أن يكونوا أصحاب أعمال تجارية وعملاء. يعمل المجلس مع المجتمع لبناء اقتصادنا المحلي من خلال توفير وظائف جديدة ومبتكرة مع تشجيع أصحاب الأعمال التجارية أيضًا على احتواء عملية الإدماج من خلال فرص العمل والخدمات العظيمة المتاحة للجميع. بحلول العام 2029، سيتمكن الأشخاص من جميع الأعمار والقدرات والخلفيات من الوصول إلى فرص العمل والمشاركة الفعالة في الاقتصاد.

## شكراً لكم

يود المجلس أن يتوجه بالشكر لجميع من شارك في وضع هذه الخطة، بما في ذلك: السكان الذين عرضوا علينا تجاربهم وتطلعاتهم وأفكارهم لمدينة أكثر شمولاً؛ والمنظمات المجتمعية التي تقدم الخدمات في الأحياء المحلية والتي تجعل من بريزبن مكاناً أفضل للعيش؛ والشركات التي تبرهن عن ريادتها في الاهتمام بالتنوع؛ والهيئة المعنية بمشروع الإدماج الخاص بمدينة بريزبن لتوجيهاتها ومشورتها؛ والمستويات الحكومية الأخرى؛ وموظفو المجلس الذين يسعون جاهدين لجعل بريزبن المستقبلية أفضل من بريزبن الحالية.



**Brisbane City Council**  
GPO Box 1434  
Brisbane Qld 4001

لقد تمّ بذل كل مجهود للتأكد من أنّ  
المعلومات صحيحة وقت الطباعة





مطبوع على ورق مصنوع من مصادر مستدامة




CA19-927695-05-4745  
©2019 Brisbane City Council

 [brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au)  
3403 8888

 /BrisbaneCityCouncil

 @brisbanecityqld

 @brisbanecitycouncil